EIROPAS
KOMISIJA

Briselē, 26.10.2021.
COM(2021) 666 final

2021/0346 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Konvencijā par Vidusjūras reģiona jūras vides un piekrastes aizsardzību (“Barselonas konvencija”) Eiropas Savienības vārdā jāieņem attiecībā uz tāda lēmuma pieņemšanu, ar kuru groza pielikumu Protokolā par tāda piesārņojuma novēršanu un izskaušanu Vidusjūrā, ko rada kuģi un lidaparāti vai sadedzināšana jūrā (“*DSAI* protokols”)

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA PRIEKŠMETS

Šā priekšlikuma mērķis ir noteikt nostāju, kas Konvencijas par Vidusjūras aizsardzību pret piesārņojumu ("Barselonas konvencija") un tās protokolu līgumslēdzēju pušu 22. sanāksmē Savienības vārdā jāieņem saistībā ar paredzēto tāda lēmuma pieņemšanu, ar kuru groza pielikumu Protokolā par tāda piesārņojuma novēršanu Vidusjūrā, ko rada kuģi un lidaparāti vai sadedzināšana jūrā ("*DSAI* protokols").

2. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

2.1. Protokols par tāda piesārņojuma novēršanu un izskaušanu Vidusjūrā, ko rada kuģi un lidaparāti vai sadedzināšana jūrā

Barselonas konvencija un tās septiņi protokoli, kas pieņemti Vidusjūras rīcības plāna satvarā, ir galvenais reģionālais juridiski saistošais daudzpusējais vides nolīgums attiecībā uz Vidusjūru.

DSAI protokols ir viens no septiņiem Barselonas konvencijas protokoliem. Tā mērķis ir veikt visus pasākumus, kas vajadzīgi, lai novērstu, mazinātu un pēc iespējas pilnībā izbeigtu Vidusjūras piesārņošanu, izgāžot tajā atkritumus vai citas vielas.

Eiropas Savienība ir *DSAI* protokola puse[1].

2.2. Barselonas konvencijas un tās protokolu līgumslēdzēju pušu sanāksme

Barselonas konvencijas un tās protokolu līgumslēdzēju pušu sanāksmē pulcējas ministri un augstākās amatpersonas, kuras pārstāv visas Barselonas konvencijas un tās protokolu līgumslēdzējas puses.

Saskaņā ar *DSAI* protokola 15. pantu minētajam protokolam piemērojami ir uz jebkuru protokolu attiecināmie Barselonas konvencijas noteikumi.

Saskaņā ar Barselonas konvencijas 25. pantu Eiropas Savienības ("Savienība") balsstiesības veido to ES dalībvalstu skaitam atbilstošs balsu skaits, kuras ir minētās konvencijas un viena vai vairāku tās protokolu līgumslēdzējas puses. Savienība neizmanto savas balsstiesības, kad savas balsstiesības izmanto tās dalībvalstis, un otrādi.

2.3. Akts, ko paredzēts pieņemt Barselonas konvencijas un tās protokolu līgumslēdzēju pušu 22. sanāksmē

2021. gada 7.–10. decembrī Barselonas konvencijas un tās protokolu līgumslēdzēju pušu 22. sanāksmē paredzēts pieņemt lēmumu, ar ko *DSAI* protokola pielikumu groza, lai vislielākajā mērā aizsargātu Vidusjūru pret iespējamo piesārņojumu, kas rodas, izgāžot atkritumus vai citas vielas ("paredzētais akts").

Paredzētā akta mērķis ir grozīt *DSAI* protokola pielikumu attiecībā uz faktoriem, kuri jāņem vērā, nosakot kritērijus, kas reglamentē to, kā izdodamas protokola 6. pantā paredzētās atļaujas vielu izgāšanai jūrā. Šajos grozījumos ņemti vērā 1972. gada Londonas konvencijas un tās 1996. gada protokola noteikumi, kuri abos gadījumos apsver pasaules mēroga instrumentus, ar kādiem reglamentēt atkritumu un citu vielu izgāšanu jūrā, kā arī Jūras stratēģijas pamatdirektīva (JSPD) tur, kur tā ir piemērojama, un ekosistēmiska pieeja.

[1] OV L 240, 19.9.1977., 1.–2. lpp.

DSAI protokola pielikuma grozījumi Savienībai būs saistoši saskaņā ar Barselonas konvencijas 29. pantu.

3. NOSTĀJA, KAS JĀIEŅEM SAVIENĪBAS VĀRDĀ

Atkārtoti ir atzīta nepieciešamība aizsargāt Vidusjūras biodaudzveidību un ekosistēmas.

Paredzētā akta mērķis ir grozīt *DSAI* protokola pielikumu attiecībā uz faktoriem, kuri jāņem vērā, nosakot kritērijus, kas reglamentē to, kā izdodamas protokola 6. pantā paredzētās atļaujas vielu izgāšanai jūrā. Minētajos grozījumos ņemta vērā 1972. gada Londonas konvencija un tās 1996. gada protokols, kas abi tiek uzskatīti par pasaules mēroga instrumentiem, kuri reglamentē atkritumu un citu vielu izgāšanu jūrā, un attiecīgā gadījumā arī Jūras stratēģijas pamatdirektīva (JSPD) un tās iezīmētā ekosistēmiskā pieeja.

Tuvojoties Barselonas konvencijas un tās protokolu līgumslēdzēju pušu 22. sanāksmei, ir vajadzīga Savienības nostāja par paredzēto aktu, jo ar to tiks grozīts *DSAI* protokola pielikums un grozījumi būs Savienībai saistoši saskaņā ar Barselonas konvencijas 29. pantu. Tā kā pielikuma grozījumi atjauninās Vidusjūras aizsardzības prasības, mainīs Savienības starptautiskās saistības un ieceres un uzlabos vides aizsardzību, tiek ierosināts Savienībai atbalstīt paredzētā akta pieņemšanu.

4. JURIDISKAIS PAMATS

4.1. Procesuālais juridiskais pamats

4.1.1. Principi

Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 218. panta 9. punktā paredzēti lēmumi, ar kuriem nosaka "*nostāju, kas Savienības vārdā jāapstiprina kādā ar nolīgumu izveidotā struktūrā, ja šāda struktūra ir tiesīga pieņemt lēmumus ar juridiskām sekām, izņemot lēmumus, kas papildina vai groza attiecīgajā nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu*".

Jēdziens "lēmumi ar juridiskām sekām" ietver aktus, kam ir juridiskas sekas saskaņā ar starptautisko tiesību normām, kuras reglamentē attiecīgo struktūru.

4.1.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā

Barselonas konvencijas un tās protokolu līgumslēdzēju pušu sanāksme ir struktūra, kas izveidota ar nolīgumu, t. i., ar Barselonas konvenciju.

Ar paredzēto aktu tiks grozīts pielikums vienā no Barselonas konvencijas protokoliem, t. i., *DSAI* protokolā. Tāpēc tā pieņemšana ir akts ar juridiskām sekām.

Paredzētais akts nepapildina un negroza Barselonas konvencijā un tās pielikumos noteikto iestāžu sistēmu.

Tāpēc ierosinātā lēmuma procesuālais juridiskais pamats ir LESD 218. panta 9. punkts.

4.2. Materiālais juridiskais pamats

4.2.1. Principi

Saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu pieņemta lēmuma gadījumā materiālais juridiskais pamats galvenokārt ir atkarīgs no tā, kāds mērķis un saturs ir paredzētajam aktam, attiecībā uz kuru Savienības vārdā tiek ieņemta nostāja. Ja paredzētajam aktam ir divi mērķi vai divi komponenti un viens no tiem ir atzīstams par galveno, bet otram ir pakārtota nozīme, tad lēmums, kurš jāpieņem saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu, jābalsta uz viena materiālā juridiskā pamata, proti, tā, ko prasa galvenais jeb dominējošais mērķis vai komponents.

4.2.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā

Paredzētā akta galvenais mērķis un saturs attiecas uz vides aizsardzību.

Tāpēc ierosinātā lēmuma materiālais juridiskais pamats ir LESD 192. panta 1. punkts.

4.3. Secinājums

Ierosinātā lēmuma juridiskajam pamatam vajadzētu būt LESD 192. panta 1. punktam, lasītam saistībā ar 218. panta 9. punktu.

2021/0346 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Konvencijā par Vidusjūras reģiona jūras vides un piekrastes aizsardzību (“Barselonas konvencija”) Eiropas Savienības vārdā jāieņem attiecībā uz tāda lēmuma pieņemšanu, ar kuru groza pielikumu Protokolā par tāda piesārņojuma novēršanu un izskaušanu Vidusjūrā, ko rada kuģi un lidaparāti vai sadedzināšana jūrā (“*DSAI* protokols”)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 192. panta 1. punktu, lasītu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Konvencijas par Vidusjūras aizsardzību pret piesārņojumu (“Barselonas konvencija”) Protokolu par tāda piesārņojuma novēršanu un izskaušanu Vidusjūrā, ko rada kuģi un lidaparāti vai sadedzināšana jūrā, (“*DSAI* protokols”) Savienība noslēdza ar Padomes Lēmumu 77/585/EEK[2], un minētais protokols stājās spēkā 1978. gada 15. aprīlī.

(2) Saskaņā ar Barselonas konvencijas 18. pantu Barselonas konvencijas un tās protokolu līgumslēdzēju pušu sanāksme ir tiesīga pieņemt konvencijas protokolu grozījumus.

(3) 2021. gada 7.–10. decembrī Barselonas konvencijas un tās protokolu līgumslēdzēju pušu 22. sanāksmē paredzēts pieņemt lēmumu, ar ko *DSAI* protokola pielikumu groza attiecībā uz faktoriem, kuri jāņem vērā, nosakot kritērijus, kas reglamentē to, kā izdodamas protokola 6. pantā paredzētās atļaujas vielu izgāšanai jūrā.

(4) Ar minēto lēmumu pieņemtie *DSAI* protokola pielikuma grozījumi Savienībai būs saistoši, tāpēc jānosaka nostāja, kas Savienības vārdā jāieņem Barselonas konvencijas un tās protokolu līgumslēdzēju pušu sanāksmē.

(5) Paredzētie pielikuma grozījumi atjauninās Vidusjūras aizsardzības prasības, ietekmēs Savienības starptautiskās saistības un ieceres un uzlabos vides aizsardzību, un tāpēc tiek ierosināts Savienībai atbalstīt minētā lēmuma pieņemšanu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostāja, kas Barselonas konvencijas un tās protokolu līgumslēdzēju pušu 22. sanāksmē jāieņem Savienības vārdā, ir tāda, ka Protokola par tāda piesārņojuma novēršanu un izskaušanu Vidusjūrā, ko rada kuģi un lidaparāti vai sadedzināšana jūrā, (“*DSAI* protokols”) pielikumu grozošā lēmuma pieņemšana ir jāatbalsta.

[2] OV L 240, 19.9.1977., 1.–2. lpp.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts Komisijai.

Briselē,

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs